



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
02.07.2014 Patentblatt 2014/27

(51) Int Cl.:
F24F 1/00 (2011.01) **F24F 13/20** (2006.01)
F24F 1/26 (2011.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
22.04.2009 Patentblatt 2009/17

(21) Anmeldenummer: **08016338.9**

(22) Anmeldetag: **17.09.2008**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA MK RS

(71) Anmelder: **Kampmann GmbH**
49811 Lingen (Ems) (DE)

(72) Erfinder: **Sabelhaus, Clemens**
49808 Lingen (DE)

(30) Priorität: **16.10.2007 DE 102007049730**
27.11.2007 DE 102007056997

(74) Vertreter: **Möller, Friedrich et al**
Meissner, Bolte & Partner GbR
Hollerallee 73
28209 Bremen (DE)

(54) **Vorrichtung zur Klimatisierung von Räumen**

(57) Zur Klimatisierung von Räumen eingesetzte Klimatisierungseinrichtungen sind unter einem Zwischenboden oder über einer Zwischendecke angeordnet. Die Klimatisierungseinrichtung wird dabei von einem Rost (58) im Zwischenboden oder in der Zwischendecke abgedeckt. Größere Klimatisierungseinrichtungen benötigen verhältnismäßig große Rosten (58). Bei Erweiterung oder Umbauten der Klimatisierungseinrichtung sind vergrößerte Ausschnitte im Zwischenboden oder in der Zwischendecke erforderlich.

Die Erfindung sieht es vor, neben einem Gehäuse (10) mit einer vom Rost (58) abzudeckenden Öffnung (16) ein Nebengehäuse (17) vorzusehen. Das Nebengehäuse (17) befindet sich unterhalb des Zwischenbodens oder über der Zwischendecke und ist vom Gehäuse (10) aus zugänglich. Dadurch kann die Vorrichtung umgerüstet oder nachträglich vergrößert werden, ohne den Ausschnitt für den Rost (58) in der Zwischendecke oder den Zwischenboden vergrößern zu müssen. Außerdem ist es vorgesehen, dem Gehäuse (10) einen Anschlussträger (34) zuzuordnen, der mit fertigen Anschlüssen durch eine Durchtrittsöffnung (29) im Gehäuse (10) von außen hindurchsteckbar ist. Dadurch könnten die Anschlüsse am Anschlussträger (34) vorkonfektioniert werden. Der Anschlussträger (34) mit den vormontierten Leitungen braucht dann später nur noch durch die Durchtrittsöffnung (29) hindurchgesteckt zu werden.

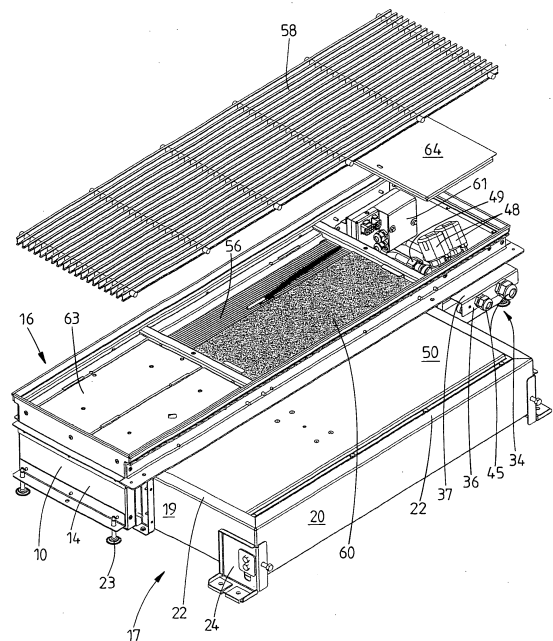


Fig. 5



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung
EP 08 01 6338

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	DE 195 48 599 A1 (FSL FENSTER SYSTEM LUEFTUNG [DE]) 26. Juni 1997 (1997-06-26) * Spalte 3, Zeile 17 - Spalte 5, Zeile 46; Abbildungen 1-3 *	1-13	INV. F24F1/00 F24F13/20 F24F1/26
X	EP 1 571 402 A1 (LTG AG [DE]) 7. September 2005 (2005-09-07) * Absatz [0021] - Absatz [0041]; Abbildungen 1-4 *	1-13	
A	JP S60 263042 A (MISAWA HOMES CO) 26. Dezember 1985 (1985-12-26) * Zusammenfassung; Abbildungen *	9-13	
A	DE 202 19 225 U1 (TROX GMBH GEB [DE]) 20. Februar 2003 (2003-02-20) * Zusammenfassung; Abbildung 2 *	1-13	
A	EP 0 207 718 A2 (ATLAS AIR AUSTRALIA [AU]) 7. Januar 1987 (1987-01-07) * Zusammenfassung; Abbildungen 1-5 *	1	
A	EP 1 619 449 A1 (LTG AG [DE]) 25. Januar 2006 (2006-01-25) * Zusammenfassung; Abbildungen 1-6 *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) F24F
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 22. Mai 2014	Prüfer González-Granda, C
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 08 01 6338

5

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-05-2014

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19548599	A1	26-06-1997	KEINE	
EP 1571402	A1	07-09-2005	DE 102004010738 A1 EP 1571402 A1	22-09-2005 07-09-2005
JP S60263042	A	26-12-1985	KEINE	
DE 20219225	U1	20-02-2003	KEINE	
EP 0207718	A2	07-01-1987	KEINE	
EP 1619449	A1	25-01-2006	DE 102004036886 A1 EP 1619449 A1	16-02-2006 25-01-2006

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82